

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Janitorial Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010C-15C380/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client W010C-15-C380	Date 2015-05-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-219-9499	
File No. - N° de dossier HAL-4-73209 (219)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-06-09	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Richard, Linda K.	Buyer Id - Id de l'acheteur hal219
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5261 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-15C380/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-15-C380

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

HAL-4-73209

Buyer ID - Id de l'acheteur

hal219

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MODIFICATION 006

Cet amendement est émis afin de refléter ce qui suit.

1. Sous l'Annexe B - Base de Paiement

Supprimer: Tables 1, 2, 3, et 4

Insérer: ce qui suit

Table 1: Durée du contrat: 1 août 2015 au 31 juillet 2017

Art.	Bâtiment	Unité de mesure	Prix par l'unité	Quantité	Prix ferme (prix par l'unité x quantité)
1	Hôpital Stadacona	Par mois	\$	24	\$
2	12e Escadre Shearwater (SH100)	Par mois	\$	24	\$
Coût total mensuel:			\$		
Coût total ferme					\$

Dans le cas où des travaux supplémentaires sont nécessaires, les soumissionnaires doivent soumettre un prix unitaire ferme qui sera utilisé pour déterminer le coût des travaux supplémentaires. Des travaux supplémentaires doivent être approuvés, par écrit, par l'autorité contractante. La quantité suivante est estimée à des fins d'évaluation.

Art.	Description	Unité de mesure	Prix par l'unité	Quantité estimée	Prix ferme (prix par l'unité x quantité)
3	Travaux supplémentaires, si nécessaires	m ²	\$	200m ²	\$
Total Travaux Supplémentaires					\$

ANNÉE INITIALE DU CONTRAT**PRIX ESTIMÉE****(coût total ferme + travaux supplémentaires total):****= \$ _____**

Table 2: Première année de prolongation: 1 août 2017 au 31 juillet 2018

Art.	Bâtiment	Unité de mesure	Prix par l'unité	Quantité	Prix ferme (prix par l'unité x quantité)
1	Hôpital Stadacona	Par mois	\$	12	\$
2	12e Escadre Shearwater (SH100)	Par mois	\$	12	\$
Coût total mensuel:			\$		
				Coût total ferme	\$

Dans le cas où des travaux supplémentaires sont nécessaires, les soumissionnaires doivent soumettre un prix unitaire ferme qui sera utilisé pour déterminer le coût des travaux supplémentaires. Des travaux supplémentaires doivent être approuvés, par écrit, par l'autorité contractante. La quantité suivante est estimée à des fins d'évaluation.

Art.	Description	Unité de mesure	Prix par l'unité	Quantité estimée	Prix ferme (prix par l'unité x quantité)
3	Travaux supplémentaires, si nécessaires	m ²	\$	100m ²	\$
Total Travaux Supplémentaires					\$

**Première année de prolongation prix évalué +
Coût total ferme+Total Travaux Supplémentaires):**

= \$ _____

Table 3: Deuxième année de prolongation: 1 août 2018 au 31 juillet 2019

Art.	Bâtiment	Unité de mesure	Prix par l'unité	Quantité	Prix ferme (prix par l'unité x quantité)
1	Hôpital Stadacona	Par mois	\$	12	\$
2	12e Escadre Shearwater (SH100)	Par mois	\$	12	\$
Coût total mensuel:			\$		
Coût total ferme					\$

Dans le cas où des travaux supplémentaires sont nécessaires, les soumissionnaires doivent soumettre un prix unitaire ferme qui sera utilisé pour déterminer le coût des travaux supplémentaires. Des travaux supplémentaires doivent être approuvés, par écrit, par l'autorité contractante. La quantité suivante est estimée à des fins d'évaluation.

Art.	Description	Unité de mesure	Prix par l'unité	Quantité estimée	Prix ferme (prix par l'unité x quantité)
3	Travaux supplémentaires, si nécessaires	m ²	\$	100m ²	\$
Total Travaux Supplémentaires					\$

**Deuxième année de prolongation prix évalué +
Coût total ferme+Total Travaux Supplémentaires):** = \$ _____

Table 4: Troisième année de prolongation: 1 août 2019 au 31 juillet 2020

Art.	Bâtiment	Unité de mesure	Prix par l'unité	Quantité	Prix ferme (prix par l'unité x quantité)
1	Hôpital Stadacona	Par mois	\$	12	\$
2	12e Escadre Shearwater (SH100)	Par mois	\$	12	\$
Coût total mensuel:			\$		
Coût total ferme					\$

Dans le cas où des travaux supplémentaires sont nécessaires, les soumissionnaires doivent soumettre un prix unitaire ferme qui sera utilisé pour déterminer le coût des travaux supplémentaires. Des travaux supplémentaires doivent être approuvés, par écrit, par l'autorité contractante. La quantité suivante est estimée à des fins d'évaluation.

Art.	Description	Unité de mesure	Prix par l'unité	Quantité estimée	Prix ferme (prix par l'unité x quantité)
3	Travaux supplémentaires, si nécessaires	m ²	\$	100m ²	\$
Total Travaux Supplémentaires					\$

**Troisième année de prolongation prix évalué +
Coût total ferme+Total Travaux Supplémentaires):**

= \$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-15C380/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-15-C380

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

HAL-4-73209

Buyer ID - Id de l'acheteur

hal219

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

À DES FINS D'ÉVALUATION:

PRIX TOTAL

Total de durée du contrat (2 années)		\$ _____
Total - première année de prolongation	+	\$ _____
Total - deuxième année de	+	\$ _____
Total - troisième année de prolongation	+	\$ _____
Prix total estimé	=	\$ _____

Toutes les autres termes et conditions demeurent inchangées.